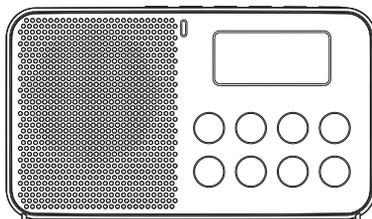


POCKET 640 DPR-64



D

Version 1

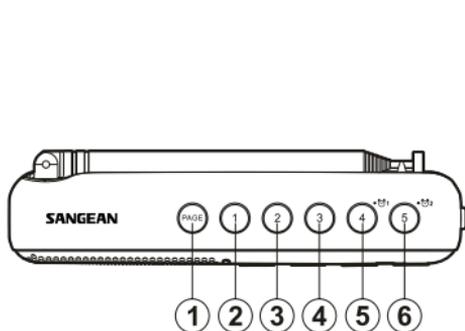
Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen und Verstehen she Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme.
2. Bewahren she sterben Anleitung gefallen: Die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung Hier sterben sollten she für Den späteren gebrauch Aufbewahren.
3. Beachten she sterben Warnhinweise: Alle in der Anleitung befindlichen Warnhinweise sollten beachtet Werden.
4. Befolgen she Alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.
5. Wasser und Feuchtigkeit: Das GERÄT Darf Nicht in der Nähe von Wasser verwendet Werden. Benutzen she Das GERÄT Nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, feuchten Kellerräumen, Swimmingpools etc.
6. Ziehen she Den Netzstecker aus der Steckdose, Bevor she Das GERÄT reinigen. Benutzen she zur Reinigung der Außenseite des Radios lediglich trockenes Tuch Ein.
7. Benutzen she zur Aufstellung des Gerats keine instabilen Wagen, Gestelle, Haltevorrichtungen Oder Tische. Das GERÄT Kann herunterfallen, wurde zu Schwere Verletzungen und Schaden am Radio Führen Kann.
8. Lüftung: Das GERÄT sollte so aufgestellt Werden, dass. sterben Luftzirkulation Nicht beeinträchtigt WIRD. Das GERÄT sollte z. B. Nicht gefallen Ein Bett, Sofa, Bettvorleger Oder Eine Andere weiche elektrostatisch geschlossen gestellt Werden, bei der Ventilationsöffnungen blockiert sterben Werden könnten. Das GERÄT Darf Nicht ein Orten aufgestellt Werden, ein Denen sterben Luftzufuhr Zu den Ventilationsöffnungen beeinträchtigt Werden könnte.
9. Stromversorgung: Das Radio Darf Nur ein Stromnetze angeschlossen Werden, sterben Höhle Spezifikationen Auf dem Typenschild entsprechen. Falls she Sich Nicht Sicher Über sterben Spezifikationen Ihres Stromnetzes Sindh, bitte Wenden she Sich ein Ihren Händler Oder Ihren Stromnetzbetreiber.
10. Netzadapter: Der Netzadapter Muss so positioniert Werden, dass. ER Nicht eingeklemmt, Gegenstände darauf gestellt Oder Personen darauf treten Können. Achten she insbesondere gefallen Stelle bin Netzstecker, Steckdosen Oder bin Ausgangspunkts des Kabel laut bin GERÄT. Entfernen she Den Netzadapter, Indem she IHN festhalten. Ziehen she Nicht am Kabel. Benutzen she Das GERÄT Nur mit DM Auf dem GERÄT angegebenen Netzstrom. Falls she Sich Nicht Sicher Über sterben Spezifikationen Ihres Netzstroms Sindh, bitte Wenden she Sich ein Ihren Händler Oder Ihren Stromnetzbetreiber.
11. Überlasten she sterben Wandsteckdosen und VERLÄNGERUNGSKABEL Nicht. Dies Kann zu Stromschlag- und Feuergefahr Führen. Stecken she Niemals irgendwelche Öffnungen in sterben des Gerats Fremdgegenstände. Mit Höhle Gegenständen Können Hochspannungspunkte innerhalb des Gerats Berührt Werden Oder Kurzschlüsse verursacht Werden. Dies Kann zu erhöhter Feuer- und Stromschlaggefahr Führen.

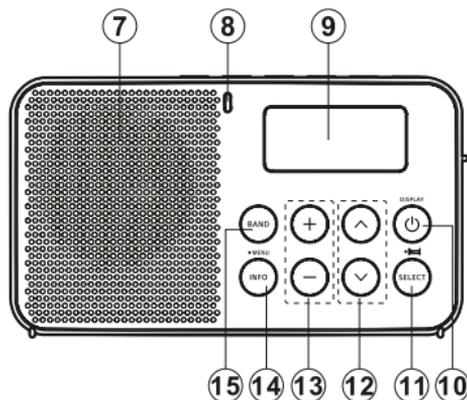
12. WENN Das GERÄT für längere Zeit Nicht Benutzt WIRD, Ziehen she bitte Den Stecker aus der Steckdose Heraus. DAMIT WIRD verhindert, dass. Das GERÄT bei Spannungsunterschieden Oder Blitzeinschlägen beschädigt WIRD.
13. WENN Das GERÄT für längere Zeit Nicht Benutzt WIRD, nehmen she bitte sterben Batterien Heraus. Die Batterien auslaufen Konnen Schaden ein Ihrem Mobiliar Oder DEM Radio verursachen und.
14. Versuchen she Nicht Das GERÄT SELBST zu reparieren. Durch Entfernen der Gehäuseabdeckung WIRD der Benutzer gefährlichen Spannungen Ausgesetzt und sterben Garantie WIRD nichtig gemacht. Wenden she Sich bei Reparaturbedarf Immer ein ausgebildetes Wartungspersonal.
15. Fremdgegenstände - Versuchen she Niemals Gegenstände irgendwelcher Art in Das GERÄT zu stecken. Hochspannungsteile könnten Berührt Werden und zu Feuer Oder Stromschlag Führen. Lassen she Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art gefallen GERÄT Das Kommen.
16. Of this GERÄT Muss durch entsprechend ausgebildetes Personal Repariert Werden, WENN:
Das NETZKABEL Oder der Netzstecker beschädigt ist.
Gegenstände Oder in Flüssigkeiten Das GERÄT gelangt Sindh.
Das GERÄT Regen Oder Wasser Ausgesetzt wurde.
Das GERÄT Nicht normal funktioniert Oder einen Starken Leistungsabfall zeigt.
Das GERÄT ist Oder Das Gehäuse beschädigt heruntergefallen.
17. Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.



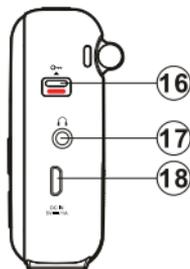
Tasten und Anschlüsse



1. Seite
2. Speicherplatz 1
3. Speicherplatz 2
4. Speicherplatz 3
5. Speicherplatz 4/ Weckruf 1
6. Speicherplatz 5/ Weckruf 2
7. Lautsprecher
8. Ladeanzeige/ Niedrige Batterieanzeige
9. LCD-Anzeige

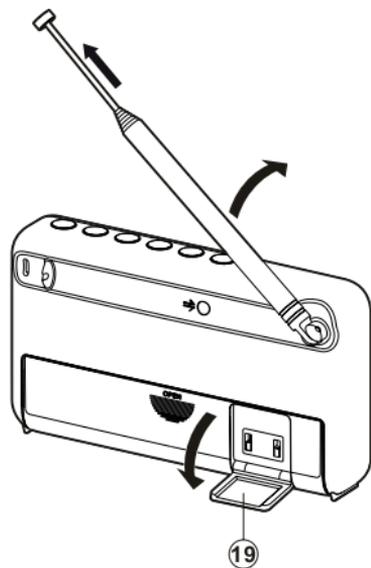


10. Betrieb/ Uhrzeitanzeige
11. Auswahl/ Sleep-Timer
12. Senderwahl vorwärts/rückwärts
13. Lautstärke erhöhen/reduzieren
14. Info/ Menü
15. Frequenzbandtaste
16. Sperrtaste
17. Kopfhöreranschluss
18. Micro-USB-Port



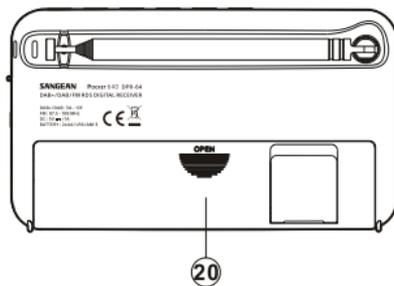
D

Tasten und Anschlüsse

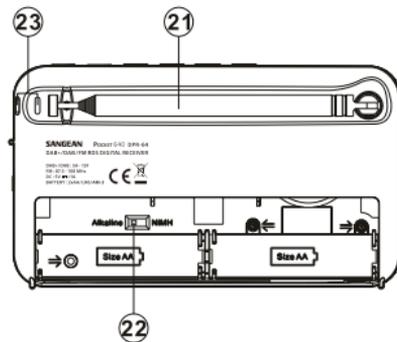


19. Klappbarer Ständer

Bei vollständig ausgezogener Antenne kann das Radio mit dem aufklappbaren Ständer an der Rückseite des Radios abgestützt werden; siehe obere Abbildung.



20. Batteriefach



21. Teleskopantenne

22. Umschalttaste NiMH-/Alkalibatterie

23. Riemenhalterung

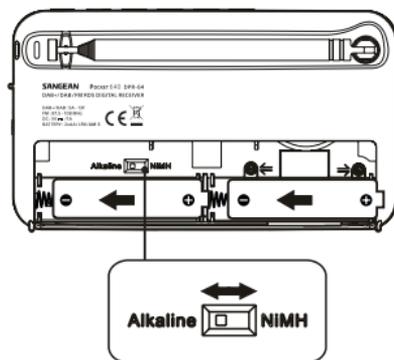
Batteriebetrieb

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts nach unten. Öffnen Sie das Batteriefach.

Hinweis:

Bevor Sie Batterien einlegen, überprüfen Sie die Position der Umschalttaste für NiMH-/Alkalibatterien. Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, stellen Sie die Umschalttaste auf die Position NiMH.

2. Legen Sie zwei Batterien des Typs LR6 (AA) in die Vertiefung im Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Markierungen. Schließen Sie dann die Batteriefachabdeckung.
3. Wenn der Batteriestrom unter einen bestimmten Grad fällt leuchtet die Batteriestandsanzeige auf. Wenn dieses Warnsymbol in der Anzeige erscheint, sollten Sie so bald es geht die Batterien austauschen. Schwache Batterien können auch dadurch erkannt werden, dass der Ton "stottert".
4. Wenn das Radio für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Radio zu nehmen.



Batterien aufladen

Vergewissern Sie sich, dass das Radio ausgeschaltet und mit der Stromversorgung verbunden ist.

Wenn die LED-Batterieladeanzeige grün blinkt, werden die Batterien aufgeladen. Es dauert 3-5 Stunden, bis die Batterien vollständig geladen sind. Die LED-Ladeanzeige leuchtet nach Abschluss des Ladevorgangs stetig grün.

Hinweis:

Die Ladedauer ist von der mAh-Kapazität der jeweiligen Batterie abhängig. Je höher der mAh-Wert, desto länger die Ladedauer.

Aufladung via USB-Kabel (Europäische Ausführung)

Verwenden Sie ein USB-Kabel, um das Radio zum Aufladen mit dem USB-Port einer Stromquelle (z.B. PC) zu verbinden.

1. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an den Micro-USB-Port des Radios an.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Port der Stromquelle (z.B. PC) an.

Wichtig:

Es kann passieren, dass die Radiobatterie Energie verbraucht und nicht aufgeladen wird, falls das Radio mit einem PC verbunden ist, der ausgeschaltet ist oder im Standby-Modus läuft, oder falls das Radio mit einem USB-Hub oder USB-Port einer Tastatur verbunden ist.

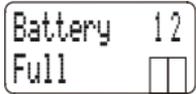
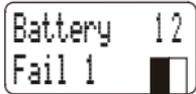
Verwendung eines USB-Netzadapters (Australische Ausführung)

Verwenden Sie den USB-Netzadapter, um das Radio mit Strom zu versorgen und die Batterie aufzuladen.

1. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an den Micro-USB-Port des Radios an.
2. Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an.

Batterieladeanzeige

Bitte beachten Sie, dass die Ermittlung der Batteriekapazität nur verfügbar ist, sofern am Radio der Lademodus aktiviert ist.

Falls die Batterien vollständig geladen sind, erscheint die Anzeige rechts und die LED-Ladeanzeige leuchtet stetig grün.	
Falls eine Batterie während des Ladevorgangs als defekt/beschädigt erkannt wird, erscheint unter der Nummer der betroffenen Batterie ein Viereck-Symbol (siehe Abbildung rechts).	

WICHTIGE HINWEISE ZUM LADEVORGANG UND ZUM GEBRAUCH WIEDERAUFLADBARER BATTERIEN

1. Laden Sie Batterien in jedem Fall alle 2 Monate auf.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Umschalttaste im Inneren des Batteriefachs auf der Position „NiMH“ steht.
3. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) ein.
4. Erstmaliger Gebrauch: Laden Sie Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen vollständig auf. Die erstmalige Aufladung kann länger als normal dauern. Im Hinblick auf eine längere Lebensdauer von Batterien wird empfohlen, Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen und erst dann aufzuladen, wenn sie nicht mehr voll sind.
5. Neue Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach einiger Zeit des Gebrauchs (mehrere Lade- und Entladezyklen).
6. Belassen Sie das vollständige Set an Batterien im Batteriefach und verwenden Sie diese Batterien oder einzelne davon nicht für andere Zwecke. Dies würde zu einer unterschiedlichen Kapazität der eingelegten Batterien (voll oder teilweise leer) führen. Dies kann während des Ladevorgangs wiederum zu Schäden an den Batterien und am Radio führen.
7. Es wird empfohlen, Batterien bei Raumtemperatur zwischen 5 und 35 Grad aufzuladen. Bei niedrigeren oder höheren Temperaturen können Batterien nicht vollständig geladen werden.
8. Je nach Kapazität der Batterien kann die Dauer vom „leeren“ bis zum vollständig geladenen Zustand mehrere Stunden dauern, u.a. bis zu 5 Stunden oder länger.
9. Laden Sie Batterien nicht auf, wenn das Radio heiß oder Wärme bzw. Wärmequellen ausgesetzt ist.
10. Es wird empfohlen, die Metallkontakte der Batterien und der Ladevorrichtung im Inneren des Radios von Zeit zu Zeit zu reinigen, z.B. mit einem Kontaktspray.
11. Mischen Sie nicht alte und neue wiederaufladbare Batterien.
12. Mischen Sie wiederaufladbare Batterien nicht mit wiederaufladbaren Batterien.
13. Mischen Sie nicht volle und leere wiederaufladbare Batterien.
14. Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlicher mAh-Kapazität.
15. Verwenden Sie keine Batterien, die beschädigt oder verformt sind oder auslaufen.
16. Die Batteriekapazitätsanzeige ist eine geschätzte Anzeige und ist von der Art der verwendeten Batterie abhängig.
17. Batterien können während des Ladevorgangs sehr heiß werden.
18. Unter kalten Bedingungen ist die Batteriekapazität viel niedriger als bei normaler Raumtemperatur.
19. Batterien (auch wenn im Lieferumfang enthalten) sind Verbrauchsgüter und fallen nicht unter die Garantie des Radios.
20. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen oder über den Hausmüll entsorgt werden.
21. Geben Sie Altbatterien an entsprechenden Recyclingstellen ab, sofern solche vorhanden sind.
22. VORSICHT: „Es besteht Explosionsgefahr, falls Batterien durch Batterien des falschen Typs ersetzt werden.“

Tastensperre

Die Tastensperre dient dazu unbeabsichtigte Tastenbetätigungen zu verhindern.

1. Stellen Sie die Tastensperre auf der Seite des Radios in die Lock-Position  und alle anderen Tasten werden deaktiviert. Dadurch wird eine versehentliche Betätigung der Tasten verhindert, wenn Ihr Radio sich z. B. in einem Koffer oder einer Reisetasche befindet.
2. Um die Tastensperre wieder aufzuheben, schieben Sie den Schalter wieder zurück in die Unlock-Position.

WICHTIG:

Die Meldung "Key Locked" erscheint in der Anzeige, wenn Sie eine der Tasten betätigen während die Tastensperre aktiviert ist. Es ist nicht möglich das Radio einzuschalten, wenn die Tastensperre aktiviert ist.

Bedienung des Radios – DAB

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.
2. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten. Im Display erscheint kurz die Anzeige „Welcome to Digital Radio“.
3. Bei der erstmaligen Verwendung des Radios scannt das Radio automatisch das Band III, um nach DAB-Sendern zu suchen. Falls Sie das Radio bereits zu einem früheren Zeitpunkt verwendet haben, wird der zuletzt verwendete Sender eingeschaltet.
4. Neue Sender, die während der Sendersuche gefunden werden, werden in die Senderliste eingefügt und die Anzahl der gefundenen Sender wird auf der rechten Seite angezeigt. Der Suchbalken zeigt an wie viel des Suchvorgangs bereits abgeschlossen ist.
5. Nach abgeschlossenem Suchvorgang wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge (0..9...A...Z) aufgerufen.
6. Wenn kein einziger Sender gefunden wurde, wird in der Anzeige „No DAB Station“ angezeigt.
7. Wenn keine Signale gefunden werden können, ist es ggf. notwendig das Gerät an einen anderen Ort zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.

Senderauswahl – DAB

1. Im oberen Teil der Anzeige erscheint der Name des aktuellen Senders.
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um einen anderen Sender zu wählen.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Senders. In der Anzeige erscheint während des Verbindungsaufbaus „Now tuning“.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

Hinweis:

Falls nach der Auswahl eines Senders die Anzeige „Service not available“ erscheint, müssen Sie das Radio für einen besseren Empfang ggf. umstellen.

Zusätzliche Dienste – DAB

1. Bestimmte Radiosender stellen einen oder mehrere zusätzliche Dienste zur Verfügung. Wenn ein Sender über zusätzliche Dienste verfügt, wird neben dem Sendernamen in der Anzeige „>>“ angezeigt. Die zusätzlichen Dienste erscheinen unmittelbar nach den Hauptdiensten, wenn Sie die Frequenz Taste Oben betätigen.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Senders.

Anzeigemodi – DAB

Ihr Radio unterstützt im DAB-Modus unterschiedliche Anzeigeeoptionen:

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Lauftext Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc.
 - b. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)
 - c. Multiplexname Zeigt den DAB-Multiplexnamen an, zu dem der Sender gehört.
 - d. Datum und Uhrzeit Zeigt Datum und Uhrzeit an.
 - e. Kanal / Frequenz Zeigt die Frequenz des aktuellen DAB-Multiplexsenders an.
 - f. Bitrate / Audioformat Zeigt das Audioformat und die Bitrate des aktuellen Senders an.
 - g. Signalstärke Zeigt einen Graph mit der Signalstärke des aktuellen Senders an.
 - h. Batteriekapazität Anzeige der aktuellen Kapazität im Batteriemodus. (Falls das Radio via USB-Kabel oder USB-Netzadapter betrieben wird, wird die Batteriekapazität nicht angezeigt.)

uche neuer Sender – DAB

Mit der Zeit stehen immer mehr Sender zur Verfügung. Zur Suche nach neuen Sendern gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Frequenzband-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.
2. Halten Sie dann im DAB-Modus die Menü-Taste gedrückt.
3. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl der Option „Scan“.
4. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Sendersuche zu starten. Im Display erscheint die Anzeige „Scanning“ und das Radio sucht das Band III nach DAB-Frequenzen ab. Neu gefundene Sender werden gespeichert und die Anzeige der Senderzahl erhöht sich entsprechend. Das Balkendiagramm zeigt den Fortschritt der Sendersuche an.

Manuelle Sendersuche – DAB

Durch die manuelle Suche können Sie direkt auf bestimmte Kanäle des DAB-Bands III zugreifen.

1. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das DAB-Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Betätigen Sie dann eine der Frequenz Tasten, bis in der Anzeige „Manual Tune“ erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste. Betätigen Sie eine der Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten DAB-Kanals.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung Ihrer Kanalauswahl. Das unausgefüllte Rechteck gibt die minimale Signalstärke an, die für einen zufriedenstellenden Empfang nötig ist. Die Signalstärkenanzeige verändert sich nach oben oder unten, je nachdem wie Sie die Teleskopantenne ausrichten.
5. Wenn ein DAB-Signal gefunden wird, erscheint der Name des DAB-Multiplex in der Anzeige. Jeder neu gefundene Sender wird der Senderliste des Radios hinzugefügt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zur normalen Frequenzwahl zurückzukehren.

Dynamikbereichsteuerung – DAB

DRC (Dynamic Range Control) ermöglicht es leise Geräusche leichter zu hören, wenn das Radio in einer lärmigen Umgebung benutzt wird.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das DAB-Einstellungsmenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie dann die Frequenz Tasten, bis in der Anzeige „DRC value“ erscheint.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
5. Benutzen Sie dann die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten DRC-Werts (Standardeinstellung ist 0).
DRC 0 – DRC ist ausgeschaltet. Gesendete DRC-Signale werden nicht berücksichtigt.
DRC 1 – Der DRC-Wert wird auf den vom Sender vorgegebenen Wert gestellt.
DRC 1/2 – Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte der Senderangaben gestellt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung. Das Gerät geht zurück in den normalen Frequenzmodus.

Hinweis:

Nicht alle DAB-Sendungen ermöglichen die Benutzung der DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.

Nicht verfügbare Sender löschen – DAB

Mit der Zeit kann es vorkommen, dass einige DAB-Sender nicht mehr übertragen werden oder ihren Standort gewechselt haben und als Folge nicht mehr empfangen werden können. Mit der Funktion "Nicht verfügbare Sender löschen" können Sie DAB-Sender, die Sie nicht mehr empfangen können, aus der DAB-Senderliste entfernen.

Sender, die nicht mehr gefunden werden können oder längere Zeit nicht mehr empfangen wurden, sind in der Senderliste mit einem Fragezeichen markiert.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste, bis der DAB-Modus aktiviert ist.
3. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das DAB-Einstellungsmenü aufzurufen.
4. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis im Display die Anzeige "Prune" erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Bestätigen.
5. Betätigen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl von "Yes". Betätigen Sie die SELECT-Taste, um alle nicht mehr verfügbaren Sender aus der Liste zu löschen.
6. Falls Sie diese Sender nicht löschen möchten, wählen Sie unter Schritt 5 die Option "No" und betätigen Sie die SELECT-Taste. Das Display kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück.

Hinweis:

Falls Sie in eine andere Stadt umgezogen sind, sollten Sie erneut eine Sendersuche durchführen (siehe "Sendersuche" im vorhergehenden Abschnitt).

Senderreihenfolge – DAB

Das Radio unterstützt 3 Optionen für die Speicherung von Radiosendern.

Sie können Sender nach Name, Ensemble oder Aktivitätsstatus speichern.

Hinweis: Per Werkseinstellung werden Sender nach Name gespeichert.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Menü-Taste gedrückt, um das DAB-Einstellungsmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Station Order“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
3. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis die gewünschte Option für die Senderreihenfolge angezeigt wird.
4. Wählen Sie zwischen Name, Aktivitätsstatus und Ensemble.
„Name“ – Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge (0...9 A.....Z) gespeichert.
„Active“ – Es werden nur Sender angezeigt, für die ein Signal gefunden wird.
„Ensemble“ – Die Senderliste wird nach DAB-Multiplex sortiert. Die aktuell ausgewählte Einstellung ist mit einem Sternchen markiert.
5. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen der Einstellung.

Benutzung des Radios – UKW

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.
2. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
3. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands (FM).
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste, bis in der Anzeige „Auto Tune“ erscheint.
5. Betätigen Sie die TUNING-Taste Oben. Ihr Radio sucht von der momentan gezeigten Frequenz aufwärts und stoppt, wenn ein Sender mit ausreichender Stärke gefunden wird.
Um das Frequenzband rückwärts zu scannen, drücken Sie die Taste Senderwahl rückwärts. Das Radio sucht das Frequenzband dann rückwärts (von der höheren zur niedrigeren Frequenz) ab. Die Suche wird automatisch beendet, sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde.
6. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signal angezeigt. Nach ein paar Sekunden erscheint in der Anzeige der Sendername (wenn RDS-Informationen zur Verfügung stehen).
7. Wenn das Ende des Frequenzbands erreicht wird, fängt Ihr Radio erneut vom entgegengesetzten Ende des Frequenzband an.
8. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
9. Halten Sie die Betriebstaste erneut gedrückt, um das Radio auszuschalten.

Manuelle Sendersuche – UKW

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands (FM).
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, bis in der Anzeige „Manual Tune“ erscheint.
4. Betätigen Sie eine der Frequenz Tasten zum Einstellen der Frequenz. Die Frequenz wird in 50-Hz-Stufen eingestellt. Wenn Sie eine der Taste gedrückt halten, wird die Frequenz in einer Sekunde um mehrere Stufen verändert.
5. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
6. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
7. Wenn Sie die manuelle Sendersuche abbrechen wollen, betätigen Sie die SELECT-Taste erneut, bis in der Anzeige „Auto Tune“ erscheint.

Anzeigemodi – UKW

Im UKW-Modus können Sie für die untere Zeile des Displays folgende Anzeigemodi auswählen:

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Radiotext Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/ Titel, Telefonnummer, etc.
 - b. Programmart Zeigt die Programminformationen des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)
 - c. Datum und Uhrzeit Zeigt Datum und Uhrzeit an.
 - d. Frequenz Zeigt die Frequenz des aktuellen Senders an.
 - e. Audiotyp Anzeige des Audiotyps für den aktuell wiedergegebenen Sender.
 - f. Batteriekapazität Anzeige der aktuellen Batteriekapazität im Batteriemodus. (Falls das Radio via USB-Kabel oder USB-Netzadapter betrieben wird, wird die Batteriekapazität nicht angezeigt.)

Hinweis:

Diese Informationen sind bei UKW-Sendern nur dann verfügbar, wenn vom Sender RDS-Informationen zur Verfügung gestellt werden.

Sender speichern – DAB und UKW

Für jedes Frequenzband stehen 15 Speicherplätze zur Verfügung.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie auf die bereits beschriebene Weise einen Sender.
3. Um Sender auf einem Speicherplatz zu speichern, drücken Sie die Seite-Taste zur Auswahl einer Seite mit Speicherplätzen (1-3). Halten Sie dann die gewünschte Speicherplatz-Taste (1-5) gedrückt, bis im Display z.B. folgende Anzeige erscheint: „P1M1 stored“. Im Display werden die von Ihnen ausgewählte Seite und die Speicherplatznummer angezeigt (z.B. „P1M1“). Wiederholen Sie diese Vorgehensweise, um weitere Sender auf den anderen Speicherplätzen zu speichern.
4. Wenn Sie eine Sendertaste erneut konfigurieren, wird der vorher gespeicherte Sender überschrieben.

Abruf gespeicherter Sender – DAB und UKW

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband.
3. Drücken Sie die Seite-Taste, um die gewünschte Seite auszuwählen, und drücken Sie dann kurz die gewünschte Speicherplatz-Taste. Das Radio schaltet dann den auf dem Speicherplatz hinterlegten Sender ein.

UKW Stereo/Mono – UKW

Ihr Radio gibt die Sendungen in Stereo wieder (über die Kopfhörer), so lange das empfangene Signal von ausreichender Stärke ist. Wenn allerdings das Signal schwächer wird, nimmt die Wiedergabe in Stereo an Qualität ab. Es kann in diesem Fall von Vorteil sein den Radioempfang auf Mono umzuschalten, um Störsignale zu verringern.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten. Schalten Sie wie weiter vorn beschrieben einen Radiosender ein.
2. Halten Sie die Info-Taste gedrückt, um das UKW-Einstellungsmenü aufzurufen.
3. Betätigen Sie eine der Frequenz Tasten, bis in der unteren Zeile der Anzeige „Mono Override“ angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste. In der unteren Zeile wird „Override Off“ angezeigt, wenn sich das Radio im Auto-Stereomodus befindet.
4. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um in den Monobetrieb zu schalten. Mit dieser Einstellung wird dann jeder Sender in Mono wiedergegeben, egal ob Sie ihn über die Kopfhörer oder den Lautsprecher hören. Der Monobetrieb ist eine vorübergehende Einstellung und wird nur auf den aktuell eingestellten Sender angewendet. Wenn Sie einen anderen Sender einstellen, wird die Funktion automatisch wieder deaktiviert.
5. Wenn Sie den Monobetrieb zum Hören des aktuell eingestellten Radiosenders wieder ausschalten wollen, halten Sie die INFO-Taste solange gedrückt, bis in der unteren Zeile der Anzeige „Mono Override“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste. In der unteren Zeile wird „Override On“ angezeigt, wenn sich das Radio bereits im Monobetrieb befindet.
6. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um den Monobetrieb abzuschalten. Das Radio gibt den eingestellten Sender dann über die Kopfhörer in Stereo wieder, wenn das Signal entsprechend stark genug ist.

Suchempfindlichkeit - UKW

Ihr Radio sucht normalerweise nach UKW-Sendern, die stark genug sind einen guten Empfang zu ermöglichen. Sie können allerdings die automatische Suchfunktion auch so einstellen, dass schwächere Signale, z. B. von weiter entfernt liegenden Sendern, ebenfalls gefunden werden. Ihr Radio verfügt über einen Lokal/Fern-Option für die automatische Sendersuche.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie ggf. die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands (FM).
3. Halten Sie die Info-Taste gedrückt, um das UKW-Einstellungsmenü aufzurufen.
4. Halten Sie eine der Frequenz Tasten gedrückt, bis in der Anzeige „FM Scan Zone“ erscheint und betätigen Sie dann die SELECT-Taste, um das Suchzonenmenü aufzurufen.
5. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um zwischen Lokal- und Fernempfang zu wechseln. Mit der Fernempfangsoption (Distant) ist das Radio in der Lage schwächere Signale beim Suchvorgang zu finden.
6. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung Ihrer Auswahl. Das Radio geht dann zur normalen Informationsanzeige zurück. Die Empfangseinstellung wird gespeichert und bleibt solange in Kraft, bis sie geändert wird oder ein Systemreset durchgeführt wird.

Hinweis:

In der Standardeinstellung (bei Auslieferung oder nach einem Systemreset) werden schwache Signale (Distant) ignoriert.

Uhrzeit und Weckrufe

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

Sie können festlegen, ob das Radio die Uhrzeit via DAB- oder UKW-Übertragung aktualisiert.

Nach einem Stromausfall wird dann die Uhrzeit eingestellt, wenn Sie das Radio das nächste Mal im DAB- bzw. UKW-Modus einschalten. Alternativ dazu können Sie auch eine Option auswählen, bei der die Uhrzeit nicht automatisch eingestellt wird. In solch einem Fall müssen Sie die Uhrzeit nach einem Stromausfall manuell einstellen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Time“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
3. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Auto“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl einer Option („DAB“, „FM“, „Any“ oder „No“). Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Das Radio kehrt dann zur vorhergehenden Menüeinstellung zurück.

Manuelle Einstellung der Uhrzeit

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Time“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
3. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Manual“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Im Display blinkt die Stundenanzeige. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Stunden. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
5. Im Display blinkt dann die Minutenanzeige. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Minuten. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
6. Im Display blinkt dann die Datumsanzeige. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung des Datums. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
7. Im Display blinkt die Monatsanzeige. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung des Monats. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
8. Im Display blinkt die Jahresanzeige. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Stunden. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen der Einstellungen. Die Einstellung der Uhrzeit ist dann abgeschlossen. Drücken Sie die Uhrzeit-Taste, um die Uhrzeit im Display anzuzeigen.

Einstellung von Weckrufen

Das Radio unterstützt zwei Weckrufe mit jeweils Radio- oder Buzzer-Funktion als Weckrufmodus.

Beide Weckrufe können so programmiert werden, dass sie einmal, täglich, werktags oder am Wochenende ertönen. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung der Weckrufe, dass die Uhrzeit richtig eingestellt wurde.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Option „Alarm 1 / 2“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
3. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl von „Alarm 1“ oder „Alarm 2“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.

Hinweis: Sofern der Standby-Modus aktiviert ist, können Sie auch die Taste Weckruf 1 oder Weckruf 2 drücken, um die Weckrufeinstellungen aufzurufen.

4. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl von „Alarm On“ oder „Alarm Off“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Falls Sie die Option „Alarm Off“ auswählen, wird die aktuelle Einstellung für diesen Weckruf deaktiviert. Wählen Sie die Option „Alarm On“, um mit der Einstellung des Weckrufs fortzufahren.
5. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Stunden und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
6. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Minuten und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
7. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl einer der folgenden Weckruffoptionen:
„Einmal“: Der Weckruf ertönt nur einmal.

„Weekends“: Der Weckruf ertönt nur an Wochenenden.

„Weekdays“: Der Weckruf ertönt nur an Wochentagen.

„Daily“: Wer Weckruf ertönt jeden Tag.

Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Einstellung.

8. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl des Weckruf-Modus (DAB, UKW, Buzzer).

Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Falls Sie Buzzer als Weckruf-Modus auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 10 fort.

9. Falls Sie Radio als Weckruf-Modus auswählen, drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl des „zuletzt wiedergegebenen Senders“ oder eines gespeicherten Radiosenders. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Einstellung.

Hinweis: Für den Weckruf können Sie nur einen Speicherplatz auswählen, auf dem bereits ein Sender gespeichert ist.

10. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Einstellung der Lautstärke und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Im Display erscheint die Anzeige „Alarm Saved“; das Gerät beendet dann das Einstellungs-menü. Weckrufe werden im Display mit einem Weckruf-Symbol und der entsprechenden Weckrufnummer (z.B. 1 oder 2) angezeigt.

Hinweis: Sofern der Standby-Modus aktiviert ist, können Sie die Taste Weckruf 1 oder Weckruf 2 drücken, um den jeweiligen Weckruf zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn der Weckruf ertönt

Der Weckruf ertönt zur eingestellten Uhrzeit 60 Minuten lang, sofern er nicht deaktiviert wird. Die maximale Lautstärke des Weckrufs wird während der Einstellung des Weckrufs festgelegt.

Falls Sie Radio als Weckrufmodus ausgewählt hatten, schaltet das Radio den programmierten Sender ein. Falls dieser nicht verfügbar ist, aktiviert das Gerät automatisch den Buzzer.

Um einen ausgelösten Weckruf zu deaktivieren, halten Sie die Betriebstaste gedrückt.

Hinweis:

Wenn das Radio aufgrund eines Weckrufs eingeschaltet wird, sind grundlegende Funktionen wie die Lautstärkeinstellung verfügbar.

Der Weckruf startet zunächst mit einer sanften Lautstärke, die dann schrittweise bis zur programmierten Lautstärkeinstellung erhöht wird. Nach Ablauf der 60 Minuten aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus.

Schlummerfunktion

1. Drücken Sie nach dem Ertönen des Weckrufs eine beliebige Taste (außer den Lautstärketasten), um den Weckruf für die ausgewählte Dauer an Minuten auszuschalten. Wenn der Buzzer ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste. Der Weckruf wird dann für die eingestellte Dauer unterbrochen. Sie können die Schlummerfunktion mit einem Wert zwischen 5 und 20 Minuten einstellen. Standardeinstellung sind 10 Minuten.
2. Die Dauer der Schlummerfunktion kann nur während der Radiowiedergabe eingestellt werden. Halten Sie zunächst die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
3. Drücken Sie dann die Senderwahl-Tasten, bis die Anzeige „Snooze Duration“ erscheint. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
4. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl der gewünschten Dauer: 5, 10, 15 oder 20 Minuten. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Falls Sie die Option „Off“ wählen, wird der Weckruf nicht unterbrochen, wenn Sie nach Ertönen des Weckrufs eine Taste drücken.
5. Während der aktivierten Schlummerfunktion blinkt im Display das Symbol „Z“.
6. Um eine aktivierte Schlummerfunktion zu deaktivieren, halten Sie die Betriebstaste gedrückt.

Sleep-Timer

Sie können den Radiowecker so programmieren, dass er nach Ablauf einer bestimmten Zeit ausgeschaltet wird.

Wählen Sie einen Sleep-Timer zwischen 10 und 90 Minuten. Für diese Funktion ist es erforderlich, dass das Gerät eingeschaltet ist.

1. Halten Sie die Taste Sleep-Timer gedrückt, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie wiederholt die Senderwahl-Tasten zur Auswahl der Dauer bis zur Abschaltung des Geräts. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Mit der Option „Off“ wird die Funktion deaktiviert. Ein aktivierter Sleep-Timer wird im Display mit dem Symbol „S“ angezeigt. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät aus.
3. Um den Sleep-Timer vor Ablauf der programmierten Zeit zu deaktivieren und das Radio auszuschalten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt; das Radio schaltet sich dann aus. Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, ohne das Radio auszuschalten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2 zur Einstellung des Sleep-Timers und wählen Sie unter Schritt 2 die Option „Off“.
4. Um die verbleibende Dauer des Sleep-Timers anzuzeigen, halten Sie die Taste Sleep-Timer gedrückt.

Software-Version

Die Software-Version kann nicht verändert und dient lediglich als Referenz.

1. Um die Software-Version anzuzeigen, halten Sie die Menü-Taste gedrückt; das Menü wird geöffnet.
2. Drücken Sie wiederholt die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Anzeige „SW Version“ erscheint.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste; im Display wird dann die Software-Version angezeigt.
4. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige der Software-Version zu beenden.

Systemreset

Wenn Ihr Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
3. Drücken Sie wiederholt die Senderwahl-Tasten, bis im Display die Anzeige „Factory Reset“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Drücken Sie die Senderwahl-Tasten zur Auswahl von „Yes“ oder „No“. Falls Sie die Rückstellung nicht durchführen möchten, wählen Sie die Option „No“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
5. Falls Sie „Yes“ auswählen, drücken Sie zunächst die Auswahl-Taste. Das Gerät setzt dann alle Einstellungen zurück. Alle gespeicherten Sender und Senderlisten werden gelöscht. Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Nach der Rückstellung wird das Radio neu gestartet. Im Display erscheint die Anzeige „Welcome to Digital Radio“ und das Radio sucht das DAB Band III nach Radiosendern ab. Falls Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Entladungen verursacht werden, setzen Sie das Gerät zurück (anschließend erneut an die Stromversorgung anschließen), um den normalen Betrieb fortzusetzen.

Sprache

Sie haben die Möglichkeit, für die Bedienung des Radios eine andere Sprache einzustellen.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um das Einstellungs Menü aufzurufen. Drücken Sie dann die Senderwahl-Tasten zur Auswahl der Option „Language“. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
3. Wählen Sie mit den Senderwahl-Tasten die gewünschte Sprache aus.
4. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
Die Inhalte des Displays werden dann in der ausgewählten Sprache angezeigt.

Kopfhöreranschluss

Auf der rechten Seite des Geräts steht ein 3,5-mm-Kopfhörerausgang zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.



Hintergrundbeleuchtung des Displays

1. Während des Batteriebetriebs leuchtet das Display bei Drücken einer Taste ungefähr 10 Sekunden lang auf, sofern das Radio eingeschaltet ist. Falls der Standby-Modus aktiviert ist, wird das Display bei Drücken der Betriebstaste für ungefähr 10 Sekunden lang eingeschaltet.
2. Falls das Radio via USB-Kabel oder USB-Netzadapter betrieben wird, leuchtet das Display immer, wenn das Radio eingeschaltet ist. Im Standby-Modus leuchtet das Display bei Drücken einer Taste ungefähr 10 Sekunden lang auf.

Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Netzadapter 5 VDC /1A
2 x LR6 (Größe AA) alkalisch oder NiMH-Akkus

Frequenzbereich

UKW: 87.5 – 108 MHz
DAB: 5A 174.928 – 13F 239.200MHz

Schaltkreismerkmale

Lautsprecher	2" 6 Ω , Vollbereich
Ausgangsleistung	0.6 Watt
Kopfhöreranschluss	3.5mm \varnothing .
Antennensystem	UKW-/DAB-Teleskopantenne
Betriebstemperaturbereich:	0°C bis +35°C

D

Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Sollten sind irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.)